

Typika Service
of our Father among the saints
John Chrysostom

Maui Greek Orthodox Christian Mission

Metropolis of San Francisco

Greek Orthodox Archdiocese of America

Service held at Saint Theresa Church

Kihei, Maui, Hawaii

(Dated: September 11, 2021)

Maui Greek Orthodox Christian Mission Project
for a Daily Sequential Hymnal in English

Liturgical Texts courtesy from the following:

The Divine Liturgy

of our Father among the saints John Chrysostom

Holy Cross Press

50 Goddard Avenue, Brookline, Massachusetts

The Greek Orthodox Metropolis of Denver

4550 East Alameda Avenue, Denver, Colorado

Sophia Press

158 Pleasant Street, Brookline, Massachusetts

Father Alkiviadis C. Calivas

Ierotelestikon, A Handbook of Rubrics

Greek Orthodox School of Theology

Music courtesy of the following:

Kristina Yopez, Composer

Typesetting of liturgical hymns

Maui Greek Orthodox Christian Mission

Contents

I. The Liturgy of the Word	1
A. Enarxis	1
B. Antiphons	1
1. The Litany of Peace	1
2. Prayer of the First Antiphon	5
3. First Antiphon	5
4. Small Litany	6
5. Prayer of the Second Antiphon	6
6. Second Antiphon	7
7. Small Litany	8
8. Prayer of the Third Antiphon	9
9. Third Antiphon	10
C. The Small Entrance	11
1. The Entrance Prayer	11
2. Eisodikon	11
D. Troparia	12
1. Apolytikion	12
2. Kontakion	13
E. Trisagion	14
1. Prayer of the Trisagion Hymn	14
2. Trisagion Hymn	15
F. Readings	16
1. Epistle Reading	16
2. Prayer of the Holy Gospel	18
3. The Holy Gospel	18
G. Sermon	20
H. Petitions	20
1. Litany of Fervent Supplication	20
2. Prayer of Fervent Supplication	23
3. Prayers for the Catechumens	23

4. Prayer for the Catechumens	26
II. Liturgy of the Faithful	27
A. Rites of the Great Entrance	27
1. First Prayer of the Faithful	27
2. Second Prayer of the Faithful	29
3. Cherubic Hymn	29
4. Prayer of the Cherubic Hymn	31
B. Plerotika	32
1. Litany of Completion	32
2. The Offertory Prayer	35
3. The Peace	36
4. Kiss of Love	36
5. Symbol of our Faith (Creed)	37
C. The Holy Prayers	37
1. Dialogue	37
2. Triumphal Hymn	39
3. We praise you	39
4. Magnificat	40
5. The Lord's Prayer	41
D. With the Lord in Spirit	42
1. Prayers of Praise and Thanksgiving	42
2. Psalm 33	43
3. Small Litany	44
E. The Dismissal	45
1. The Thanksgiving Prayer	45
2. The Prayer behind the Ambon	45
3. Neo-sabaitic dismissal	46

TYPIKA SERVICE¹

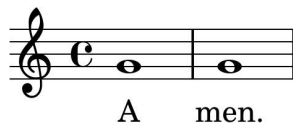
I. THE LITURGY OF THE WORD

A. Enarxis

DEACON (*intoned*)

By the prayers of the Holy Fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy on us.

PEOPLE



B. Antiphons

1. *The Litany of Peace*

DEACON

In peace, let us pray to the Lord.

PEOPLE



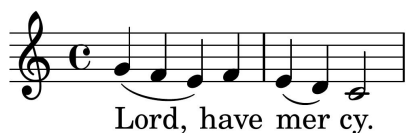
¹ The term *Typika* generally designates the *office* which, originally in Palestine, accompanied individual communion in monastic cells. The term is also used for Psalms 102 and 145, which are chanted at the beginning of this *office* in this case. Later, the Typika became a service substituting for the Divine Liturgy when the latter could not be celebrated with an ordained Presbyter. The Typika Service presented herein falls into this second category.

DEACON

For the peace from above and for the salvation of our souls, let us pray to the Lord.

PEOPLE**DEACON**

For the peace of the whole world, for the stability of the holy churches of God, and for the unity of all, let us pray to the Lord.

PEOPLE**DEACON**

For this holy house and for those who enter it with faith, reverence, and the fear of God, let us pray to the Lord.

PEOPLE**DEACON**

For pious and Orthodox Christians, let us pray to the Lord.

PEOPLE

DEACON

For our Archbishop Gerasimos, for the honorable presbyterate, for the diaconate in Christ, and for all the clergy and the people, let us pray to the Lord.

PEOPLE**DEACON**

For our country, for the president, and for all in public service, let us pray to the Lord.

PEOPLE**DEACON**

For this city, and for every city and land, and for the faithful who live in them, let us pray to the Lord.

PEOPLE**DEACON**

For favorable weather, for an abundance of the fruits of the earth, and for peaceful times, let us pray to the Lord.

PEOPLE

DEACON

For those who travel by land, sea, and air, for the sick, the suffering, the captives and for their salvation, let us pray to the Lord.

PEOPLE**DEACON**

For our deliverance from all affliction, wrath, danger, and necessity, let us pray to the Lord.

PEOPLE**DEACON**

Help us, save us, have mercy on us, and protect us, O God, by Your grace.

PEOPLE**DEACON**

Commemorating our most holy, pure, blessed, and glorious Lady, the Theotokos and ever-virgin Mary, with all the saints, let us commend ourselves and one another and our whole life to Christ our God.

PEOPLE

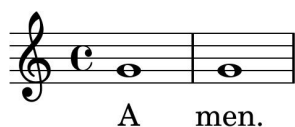
2. Prayer of the First Antiphon

Lord, our God, Whose dominion is incomparable and glory incomprehensible; Whose mercy is immeasurable, and love for mankind ineffable: Look upon us and upon this holy house in Your loving-kindness, and grant to us and to those who pray with us Your abundant mercy and compassion.

DEACON (*exclaimed*)

By the prayers of the Holy Fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy on us.

PEOPLE



3. First Antiphon



4. *Small Litany*

DEACON

Again and again, in peace, let us pray to the Lord.

PEOPLE



DEACON

Help us, save us, have mercy on us, and protect us, O God, by Your grace.

PEOPLE



DEACON

Commemorating our most holy, pure, blessed, and glorious Lady, the Theotokos and ever-virgin Mary, with all the saints, let us commend ourselves and one another and our whole life to Christ our God.

PEOPLE

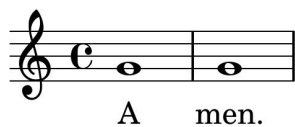
5. *Prayer of the Second Antiphon*

Lord, our God, save Your people and bless Your inheritance. Protect the fullness of Your Church. Sanctify those who love the beauty of Your house. Glorify them in return by Your divine power, and forsake us not who have set our hope in You.

DEACON (*exclaimed*)

By the prayers of the Holy Fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy on us.

PEOPLE



6. Second Antiphon

Save us, O Son of God, Who are victorious in Your
saints, we sing to you, Al le lu i a.

Save us, O Son of God, Who are victorious in Your
saints, we sing to you, Al le lu i a.

Save us, O Son of God, Who are victorious in Your
saints, we sing to you, Al le lu i a.

Glo ry to the Fa ther and to the Son and to the Ho ly Spi rit, now
and for ev er and to the a ges of a ges. A men.

On ly be got ten Son and Lo gos of God, be ing im mor tal, You con de
 8 scen ded for our sal va tion to take flesh from the ho ly The o to kos and
 17 e ver vir gin Ma ry and, with out change be came man. Christ, our God, You were cru
 25 ci fied and con quered death by death. Be ing one of the Ho ly Tri ni ty,
 33 glo ri fied with the Fa ther and the Ho ly Spi rit: Save us.

7. *Small Litany*

DEACON

Again and again, in peace, let us pray to the Lord.

PEOPLE

Lord, have mer cy.

DEACON

Help us, save us, have mercy on us, and protect us, O God, by Your grace.

PEOPLE

Lord, have mer cy.

DEACON

Commemorating our most holy, pure, blessed, and glorious Lady, the Theotokos and ever-virgin Mary, with all the saints, let us commend ourselves and one another and our whole life to Christ our God.

PEOPLE*8. Prayer of the Third Antiphon*

Lord, You have granted us to offer these common prayers in unison and have promised that when two or three agree in Your name, You will grant their requests. Fulfill now, O Lord, the petitions of Your servants as may be of benefit to them, granting us in the present age the knowledge of Your truth, and in the age to come eternal life.

DEACON (*exclaimed*)

By the prayers of the Holy Fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy on us.

PEOPLE

Amen.

9. Third Antiphon

Apolytikion of the Feast. Mode 4. Vu=E. Psalms 131, 45, 64.

Verse 1: Here I shall dwell, for I have chosen her.

Verse 2: The Most High sanctified His tabernacle.

Verse 3: Holy is Your temple, wondrous in righteousness.

Soft Chromatic E G

8 Your Na - tiv - i - ty, O The - o - to - kos, im - part - ed

8 joy to the en - tire earth, for out of you has ris - en the Sun of

8 Right - eous - ness, Christ our God. He nul - li - fied the

8 curse and in - stead gave His bles - sing; and caus - ing death to be

8 neu - tral - ized, He grant - ed us e - ter - nal life.

Final Ending E F G

8 He grant - ed us e - ter - nal life.

C. The Small Entrance

DEACON (*in a low voice*)

Let us pray to the Lord.

PEOPLE



1. The Entrance Prayer

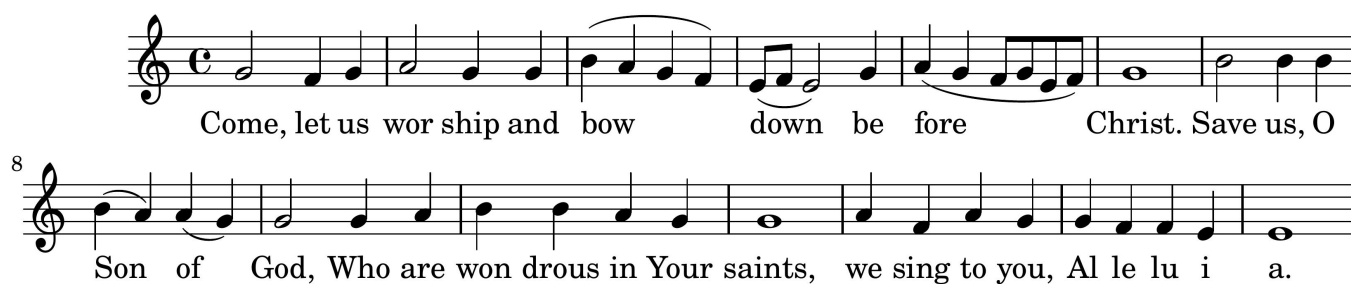
Master, Lord our God, Who has established the orders and hosts of angels and archangels in heaven to minister to Your glory, grant that holy angels may enter with us, that together we may celebrate and glorify Your goodness. For to You belong all glory, honor, and worship, to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and forever and to the ages of ages.

DEACON

Wisdom. Arise.

2. Eisodikon

PEOPLE



Special hymns such as the Apolytikion and Kontakion are chanted.

D. Troparia

1. Apolytikion

For the Devout Woman. Mode pl. 4. O lord, thou didst stand.

In you, Mo - ther, is pre - served un - dis - tor - ted what
 was made in the im - age of God; for tak - ing up the
 cross, you foll - owed Christ and by ex - am - ple taught, that we should
 ov - er - look the flesh, since it pass - es a - way, and in -
 stead - look af - ter the soul, since it is im - mor - tal.
 Your spir - it re - joic - es with the an - gels.

2. Kontakion

Kontakion of the Nativity of the Theotokos**Mode 4. $Vu=E$.**Soft Chromatic **E**

8 Both Jo - a - chim and An - na from their ste - ril - i - ty's stig - ma,

8 and A - dam and Eve from their mor - tal - i - ty's ru - in, have been set

8 free, O im - mac - u - late Maid, by your ho - ly na - tiv - i - ty. For

8 this do your peo - ple hold cel - e - bra - tion, re - deemed from the

8 guilt of trans - gres - sion, as they cry to you: The bar - ren one

8 bears the The - o - to - kos, the nour - ish - er of our Life.

8

E. Trisagion**DEACON**

Let us pray to the Lord.

PEOPLE

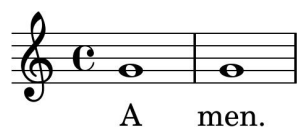
The Trisagion Hymn is sung during the Prayer of the Trisagion Hymn.

1. Prayer of the Trisagion Hymn

O Holy God, Who is resting among the holy ones, praised by the Seraphim with the thrice-holy voice, glorified by the Cherubim, and worshiped by every celestial power, You have brought all things into being out of nothing. You have created man according to Your image and likeness and adorned him with all the gifts of Your grace. You give wisdom and understanding to the one who asks, and You overlook not the sinner, but have set repentance as the way of salvation. You have granted us, Your humble and unworthy servants, to stand even at this hour before the glory of Your holy Altar of sacrifice and to offer to You due worship and praise. Master, accept the Trisagion Hymn also from the lips of us sinners, and visit us in Your goodness. Forgive all our voluntary and involuntary transgressions, sanctify our souls and bodies, and grant that we may worship You in holiness all the days of our lives, through the intercessions of the holy Theotokos and of all the saints who have pleased You throughout the ages.

DEACON (*intoned*)

By the prayers of the Holy Fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy on us.

PEOPLE

2. Trisagion Hymn

Ho ly God, Ho ly Migh ty,
 Ho ly Im mor tal, have mer cy on us.

Ho ly God, Ho ly Migh ty,
 Ho ly Im mor tal, have mer cy on us.

Ho ly God, Ho ly Migh ty,
 Ho ly Im mor tal, have mer cy on us.

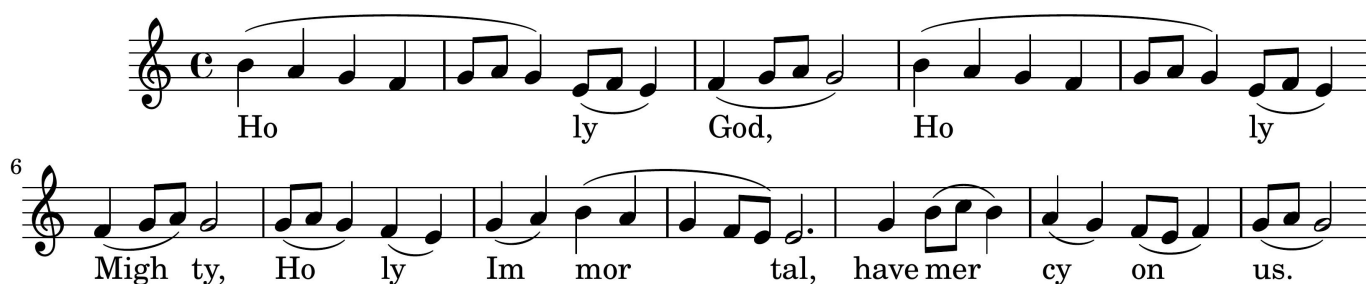
Glo ry to the Fa ther and to the Son and to the Ho ly Spi rit, now
 and for ev er and to the a ges of a ges. A men.

Ho ly Im mor tal, have mer cy on us.

DEACON (*facing the people*)

Dynamis.

PEOPLE

DEACON (*intoned*)

By the prayers of the Holy Fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy on us.

F. Readings

1. Epistle Reading

DEACON (*facing the people*)

Let us be attentive.

The Reader recites the specified Apostolic reading.

Prokeimenon. Mode 3. Psalm 46.

READER

Sing praises to God; sing praises. [SAAS]

(*intoned*)

Verse: Oh, clap your hands, all you nations. [SAAS]

DEACON

Wisdom.

READER

The reading is from Paul's First Letter to the Corinthians.

DEACON

Let us be attentive.

1 Cor. 2:6-9.

READER

Brethren, among the mature we do impart wisdom, although it is not a wisdom of this age or of the rulers of this age, who are doomed to pass away. But we impart a secret and hidden wisdom of God, which God decreed before the ages for our glorification. None of the rulers of this age understood this; for if they had, they would not have crucified the Lord of glory. But, as it is written, “What no eye has seen, nor ear heard, nor the heart of man conceived, what God has prepared for those who love him.” [RSV]

2. *Prayer of the Holy Gospel***DEACON** (*in a low voice*)

Shine in our hearts, O Master Who loves mankind, the pure light of Your divine knowledge, and open the eyes of our mind that we may comprehend the proclamations of Your Gospels. Instill in us also reverence for Your blessed commandments so that, having trampled down all carnal desires, we may lead a spiritual life, both thinking and doing all those things that are pleasing to You. For You, Christ our God, are the illumination of our souls and bodies, and to You we offer up glory, together with Your Father, Who is without beginning, and Your all-holy, good, and life-creating Spirit, now and forever and to the ages of ages. Amen.

DEACON (*exclaimed*)

Peace be with you.

PEOPLE3. *The Holy Gospel***DEACON** (*intoned*)

Wisdom. Arise. Let us hear the Holy Gospel.

(*exclaimed*)

The reading is from the Holy Gospel according to Matthew.

PEOPLE

And the Deacon intones the prescribed pericope of the Holy Gospel.

Mt. 10:37-42; 11:1.

DEACON

The Lord said, “He who loves father or mother more than me is not worthy of me; and he who loves son or daughter more than me is not worthy of me; and he who does not take his cross and follow me is not worthy of me. He who finds his life will lose it, and he who loses his life for my sake will find it. He who receives you receives me, and he who receives me receives him who sent me. He who receives a prophet because he is a prophet shall receive a prophet’s reward, and he who receives a righteous man because he is a righteous man shall receive a righteous man’s reward. And whoever gives to one of these little ones even a cup of cold water because he is a disciple, truly, I say to you, he shall not lose his reward.” And when Jesus had finished instructing his twelve disciples, he went on from there to teach and preach in their cities. [RSV]

DEACON (*intoned*)

By the prayers of the Holy Fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy on us.

PEOPLE**G. Sermon**

According to ancient tradition, the sermon was delivered following the readings.

* * * * *

H. Petitions*1. Litany of Fervent Supplication***DEACON**

Let us all say with all our soul and with all our mind, let us all say.

PEOPLE**DEACON**

Lord almighty, God of our fathers, we pray You, hear us and have mercy.

PEOPLE

DEACON

Have mercy on us, O God, according to Your great mercy, we pray You, hear us
and have mercy.

PEOPLE



DEACON

Again we pray for our Archbishop Gerasimos.

PEOPLE



DEACON

Again we pray for our brethren: the priests, the hieromonks, the hierodeacons,
the monastics, and all our brotherhood in Christ.

PEOPLE



DEACON

Again we pray for mercy, life, peace, health, salvation, protection, forgiveness,
and remission of the sins of the servants of God, all pious Orthodox Christians
residing and visiting in this city: the parishioners, the members of the parish
council, the stewards, and benefactors of this holy church.

PEOPLE



DEACON

Again we pray for the blessed and ever-memorable founders of this holy church, and for all our fathers and brethren who have fallen asleep before us, who here have been piously laid to their rest, as well as the Orthodox everywhere.

PEOPLE



DEACON

Again we pray for those who bear fruit and do good works in this holy and all-venerable church, for those who labor and those who sing, and for the people here present who await Your great and rich mercy.

PEOPLE



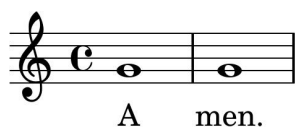
2. *Prayer of Fervent Supplication*

Lord our God, accept this fervent supplication from Your servants, and have mercy on us in accordance with the abundance of Your mercy, and send down Your compassion upon us and upon all Your people who await Your great and rich mercy.

DEACON (*exclaimed*)

By the prayers of the Holy Fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy on us.

PEOPLE

3. *Prayers for the Catechumens*

DEACON

Catechumens, pray to the Lord.

PEOPLE



DEACON

Let us, the faithful, pray for the catechumens.

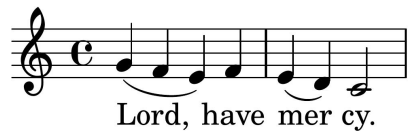
PEOPLE



DEACON

That the Lord will have mercy on them.

PEOPLE



DEACON

That He will teach them the word of truth.

PEOPLE



DEACON

That He will reveal to them the gospel of righteousness.

PEOPLE



DEACON

That He will unite them to His holy, catholic, and apostolic Church.

PEOPLE



DEACON

Save them, have mercy on them, help them, and protect them, O God, by Your
grace.

PEOPLE**DEACON**

Catechumens, bow your heads to the Lord.

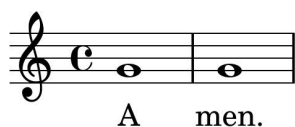
PEOPLE

4. *Prayer for the Catechumens*

Lord our God, Who dwells on high and watches over the humble, You sent forth Your only-begotten Son and God, our Lord Jesus Christ, for the salvation of the human race. Look down upon Your servants, the catechumens, who have inclined their necks to You, and grant them at a proper time the baptism of rebirth, the remission of sins, and the garment of incorruption. Unite them to Your holy, catholic, and apostolic Church, and number them among Your chosen flock.

DEACON (*exclaimed*)

By the prayers of the Holy Fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy on us.

PEOPLE

II. LITURGY OF THE FAITHFUL**A. Rites of the Great Entrance****DEACON**

Again and again, in peace, let all of us, the faithful, pray to the Lord.

PEOPLE**DEACON**

Help us, save us, have mercy on us, and protect us, O God, by Your grace.

PEOPLE**DEACON**

Wisdom!

1. First Prayer of the Faithful

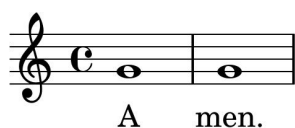
We give thanks to You, O Lord God of Hosts, Who has made us worthy to stand even now before Your holy Altar of sacrifice and to fall down before You seeking Your compassion for our sins and those committed in ignorance by the people. Accept, O God, our supplication. Make us worthy to offer You prayers, supplications, and bloodless sacrifices for all Your people. By the power of Your

Holy Spirit, make us, whom You have appointed to this, Your ministry, free of blame or stumbling and, with the witness of a clear conscience, able to call upon You at every time and in every place, so that, hearing us, You may be merciful to us in the abundance of Your goodness.

DEACON (*exclaimed*)

By the prayers of the Holy Fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy on us.

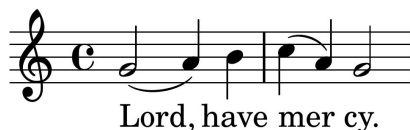
PEOPLE



DEACON

Again and again, in peace, let us pray to the Lord.

PEOPLE



DEACON

Help us, save us, have mercy on us, and protect us, O God, by Your grace.

PEOPLE



DEACON

Wisdom!

* * * * *

2. *Second Prayer of the Faithful*

Again and countless times we fall down before You, and we implore You, O Good One, Who loves mankind: That You, having regarded our prayer, may cleanse our souls and bodies from every defilement of flesh and spirit, and grant to us to stand before Your holy Altar of sacrifice, free of guilt and condemnation. Grant also, O God, to those who pray with us, progress in life, faith, and spiritual understanding. Grant that they always worship You with awe and love, partake of Your Holy Mysteries without guilt or condemnation, and be deemed worthy of Your celestial Kingdom.

DEACON (*exclaimed*)

By the prayers of the Holy Fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy on us.

PEOPLE

3. *Cherubic Hymn*

The Cherubic Hymn is chanted on the next page to the ellipsis.

Let us who mys tic ly re pre sent the Che ru

bim, re pre sent the Che ru bim, and who sing the thrice

ho ly hymn, the thrice ho ly hymn to the life cre a ting

Tri ni ty, the life cre a ting Tri ni ty, to the

life cre a ting Tri ni ty, the Tri ni ty, now lay a

side eve ry world ly care, now lay a side eve ry world ly

care, now lay a side eve ry world ly care... so that we may re

ceive, re ceive, the King of all, the King of all, Who is in vi

si bly es cor ted by the an ge lic hosts, in vi si bly es cor

ted by the an ge lic hosts. Al le lu i

a. Al le lu i a. Al le lu i a.

DEACON (*in a low voice*)

Let us pray to the Lord.

4. *Prayer of the Cherubic Hymn*

... O Christ our God, to You we offer up glory, with Your Father, Who is without beginning, and Your all-holy and good and life-creating Spirit, now and forever and to the ages of ages. Amen.

DEACON

May the Lord God remember us all in His Kingdom, now and always and forever
and ever.

PEOPLE



Who is in vi

56 si bly es cor ted by the an ge lic hosts, in vi

59 si bly es cor ted by the an ge lic hosts. Al le lu

64 i a. Al le lu i a. Al le lu i a.

B. Plerotika

1. Litany of Completion

DEACON

Let us complete our prayer to the Lord.

PEOPLE



DEACON

For the precious Gifts here presented, let us pray to the Lord.

PEOPLE**DEACON**

For this holy house and for those who enter it with faith, reverence, and the fear of God, let us pray to the Lord.

PEOPLE**DEACON**

For our deliverance from all affliction, wrath, danger, and necessity, let us pray to the Lord.

PEOPLE**DEACON**

Help us, save us, have mercy on us, and protect us, O God, by Your grace.

PEOPLE**DEACON**

That the whole day may be perfect, holy, peaceful, and sinless, let us ask the Lord.

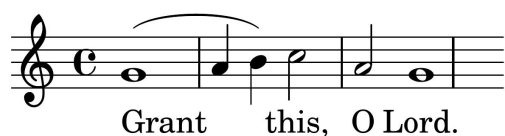
PEOPLE



DEACON

For an angel of peace, a faithful guide, a guardian of our souls and bodies, let us ask the Lord.

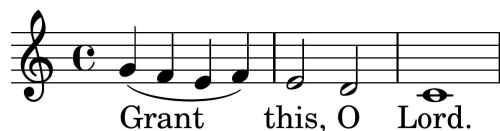
PEOPLE



DEACON

For pardon and remission of our sins and transgressions, let us ask the Lord.

PEOPLE



DEACON

For that which is good and beneficial for our souls, and for peace for the world, let us ask the Lord.

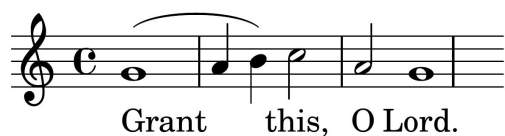
PEOPLE



DEACON

That we may complete the remaining time of our life in peace and repentance, let us ask the Lord.

PEOPLE



DEACON

And let us ask for a Christian end to our life, peaceful, without shame and suffering, and for a good defense before the awesome judgment seat of Christ.

PEOPLE



DEACON

Commemorating our most holy, pure, blessed, and glorious Lady, the Theotokos and ever-virgin Mary, with all the saints, let us one another and our whole life to Christ our God.

PEOPLE



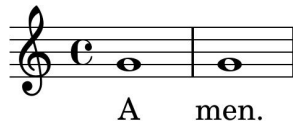
2. The Offertory Prayer

Lord God Almighty, You alone are holy. You accept the sacrifice of praise from those who call upon You with their whole heart, even so, accept from us sinners our supplication, ...

DEACON (*exclaimed*)

By the prayers of the Holy Fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy on us.

PEOPLE



3. *The Peace*

DEACON

Peace be with all.

PEOPLE



4. Kiss of Love

DEACON

Let us love one another, that with oneness of mind we may confess.

PEOPLE



DEACON

The doors! The doors! In wisdom, let us be attentive!

5. *Symbol of our Faith (Creed)***PEOPLE** (*read*)

I believe in one God, Father Almighty, Creator of heaven and earth, and of all things visible and invisible.

And in one Lord Jesus Christ, the only-begotten Son of God, begotten of the Father before all ages; Light of Light, true God of true God, begotten, not created, of one essence with the Father, through Whom all things were made.

Who for us men and for our salvation came down from heaven and was incarnate of the Holy Spirit and the Virgin Mary and became man.

He was crucified for us under Pontius Pilate, and suffered and was buried; and He rose on the third day, according to the Scriptures.

And He ascended into heaven and is seated at the right hand of the Father; He will come again with glory to judge the living and dead. His Kingdom shall have no end.

And in the Holy Spirit, the Lord, the Creator of life, Who proceeds from the Father, Who together with the Father and the Son is worshiped and glorified, Who spoke through the prophets.

In one, holy, catholic, and apostolic Church. I confess one baptism for the forgiveness of sins. I look for the resurrection of the dead, and the life of the age to come. Amen.

C. The Holy Prayers1. *Dialogue***DEACON**

Let us lift up our hearts.

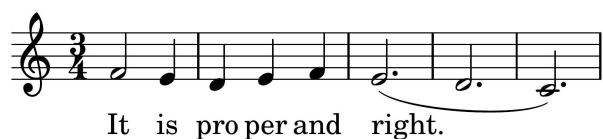
PEOPLE



DEACON

Let us give thanks to the Lord.

PEOPLE

DEACON (*in a low voice*)

It is proper and right to hymn You, to bless You, to praise You, to give thanks to You, and to worship You in every place of Your dominion. For You, O God, are ineffable, inconceivable, invisible, incomprehensible, existing forever, forever the same, You and Your only-begotten Son and Your Holy Spirit. You brought us out of nothing into being, and when we had fallen away, You raised us up again. You left nothing undone until you had led us up to heaven and granted us Your Kingdom, which is to come. For all these things, we thank You and Your only-begotten Son and Your Holy Spirit: for all things we know and do not know, for blessings manifest and hidden that have been bestowed on us. We thank You also for this Liturgy, which You have deigned to receive from our hands, even though thousands of archangels and tens of thousands of angels stand around You, the Cherubim and Seraphim, six-winged, many-eyed, soaring aloft upon their wings,

(*exclaimed*)

Singing the triumphal hymn, exclaiming, proclaiming, and saying...

2. *Triumphal Hymn*

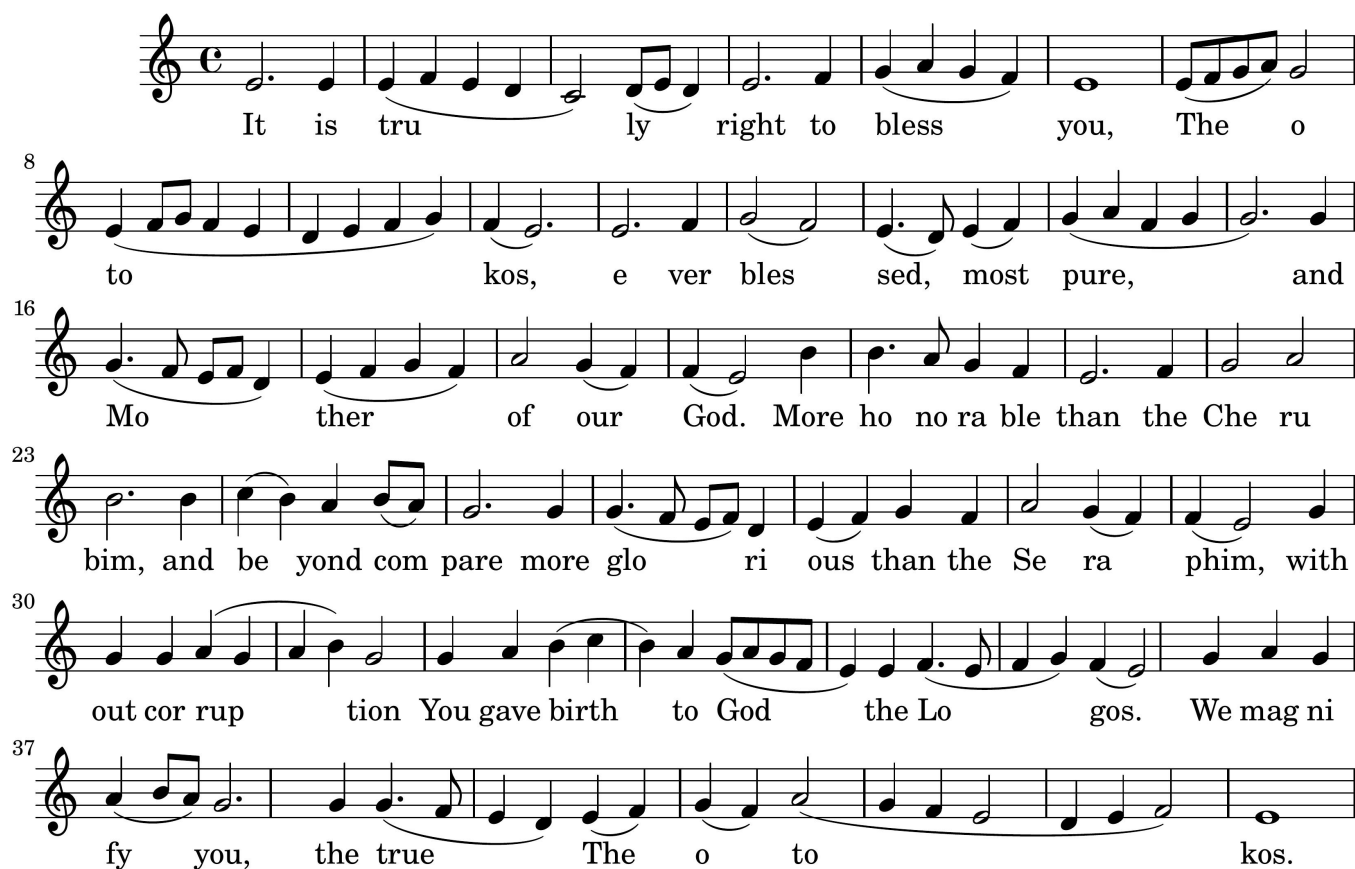
PEOPLE

Ho ly, ho ly, ho ly, Lord Sa ba oth, hea ven and earth are filled with Your
8 glo ry. Ho sa na in the high est. Bles sed is He Who comes in the
15 name of the Lord. Ho sa na in the high est

3. *We praise you*

We praise, we praise You, we bless, we bless You, we give thanks
8 to You, and we pray to You, Lord our God.

4. Magnificat



It is tru ly right to bless you, The o

8 to kos, e ver bles sed, most pure, and

16 Mo ther of our God. More ho no ra ble than the Che ru

23 bim, and be yond com pare more glo ri ous than the Se ra phim, with

30 out cor rup tion You gave birth to God the Lo gos. We mag ni

37 fy you, the true The o to kos.

DEACON (*in a low voice*)

For Saint John the prophet, forerunner, and baptist; for the holy, glorious, and most praiseworthy apostles; for Saint(s) (Name), whose memory we celebrate; and for all Your saints, through whose supplications, visit us, O God. And remember all who have fallen asleep in the hope of the resurrection to life eternal (here the Priest commemorates by name those departed whom he wishes). Grant them rest, O our God, where the light of Your countenance keeps watch. Again we beseech You, Lord, remember all Orthodox bishops who rightly teach the word of Your truth, the presbyterate, the diaconate in Christ, and every priestly and monastic order. Again we offer You this spiritual worship for the whole world, for the holy, catholic, and apostolic Church, and for those living pure and reverent lives. For civil authorities and our armed forces, grant that they may govern in peace, Lord, so that in their tranquility we, too, may live calm and serene lives, in all piety and virtue.

(*exclaimed*)

Among the first remember, Lord, our Archbishop (*Name*); grant him to Your holy churches in peace, safety, honor, and health, unto length of days, rightly teaching the word of Your truth.

And grant us, Master, with boldness and without condemnation, to dare call You, the heavenly God, Father, and to say:

5. *The Lord's Prayer*

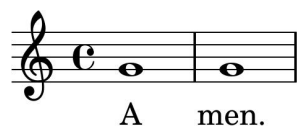
PEOPLE

Our Father, who art in heaven, hallowed be Thy name. Thy Kingdom come, Thy will be done, on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread; and forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us; and lead us not into temptation, but deliver us from evil.

DEACON

By the prayers of the Holy Fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy on us.

PEOPLE



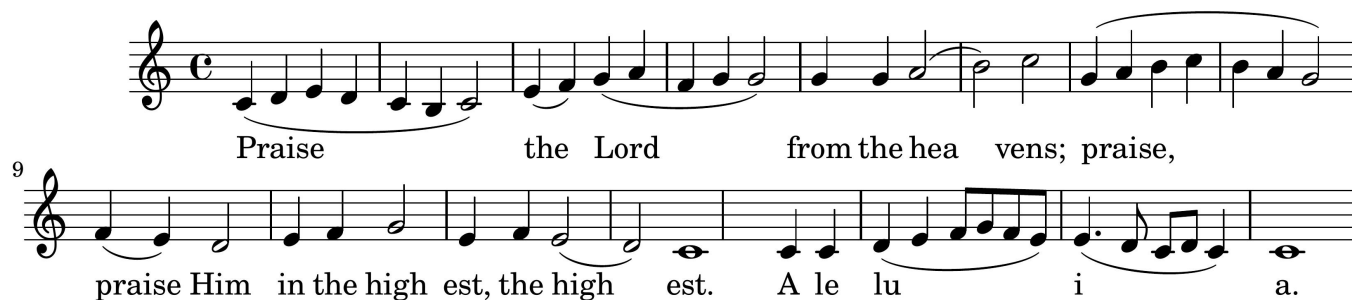
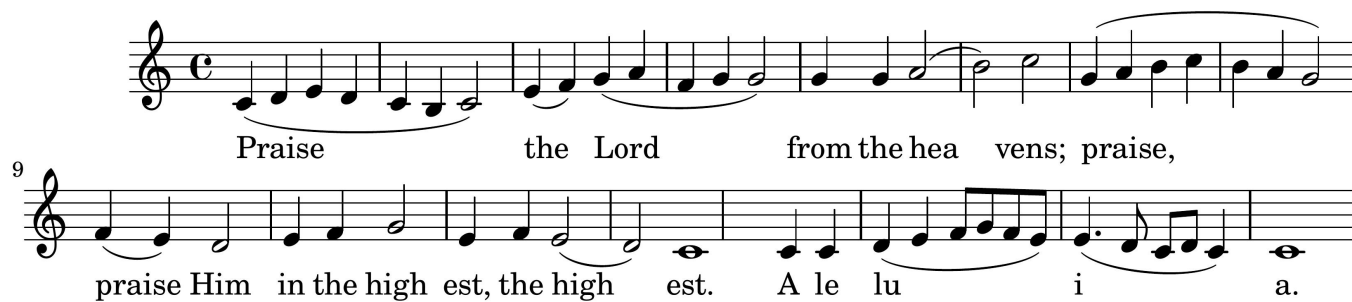
D. With the Lord in Spirit

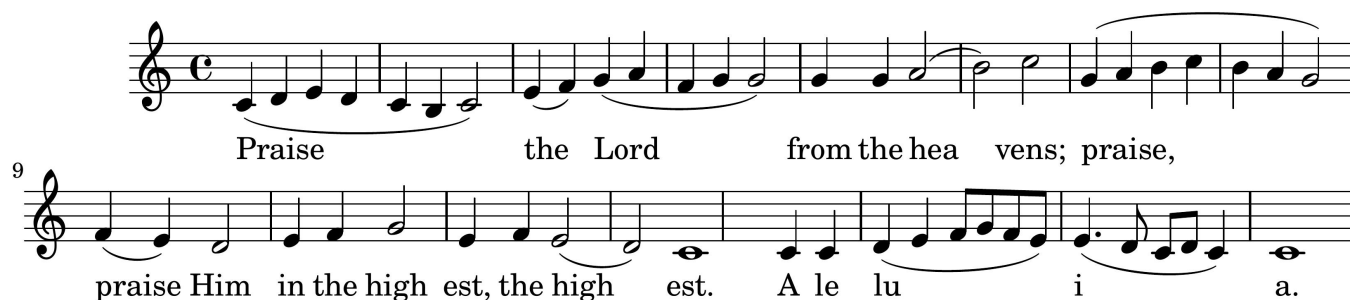
1. Prayers of Praise and Thanksgiving

DEACON

Let us be attentive!

PEOPLE





2. Psalm 33

PEOPLE

I will bless the Lord at all times; his praise shall continually be in my mouth.

My soul makes its boast in the Lord; let the afflicted hear and be glad.

O magnify the Lord with me, and let us exalt His name together.

I sought the Lord, and he answered me.

Look to Him, and be radiant; so your faces shall not be ashamed.

This poor man cried, and the Lord heard him, and saved him out of all his troubles.

The angel of the Lord encamps around those who fear Him, and delivers them.

O taste and see that the Lord is good!

Happy is the man who takes refuge in Him!

O fear the Lord, you His saints, for those who fear Him have no want.

The young lions suffer want and hunger; but those who seek the Lord lack no good thing.

Come, O sons, listen to me, I will teach you the fear of the Lord.

What man is there who desires life, and covets many days, that he may enjoy good?

Keep your tongue from evil, and your lips from speaking deceit.

Depart from evil, and do good; seek peace, and pursue it.

The eyes of the Lord are toward the righteous, and his ears toward their cry.

The face of the Lord is against evildoers, to cut off the remembrance of them from the earth.

When the righteous cry for help, the Lord hears, and delivers them out of all their troubles.

The Lord is near to the brokenhearted, and saves the crushed in spirit.

Many are the afflictions of the righteous; but the Lord delivers him out of them all.

He kept all his bones; not one of them is broken.

Evil shall slay the wicked; and those who hate the righteous will be condemned.

The Lord redeems the life of his servants; none of those who take refuge in Him will be condemned.

3. *Small Litany*

DEACON (*intoned*)

By the prayers of the Holy Fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy on us.

PEOPLE



DEACON

Help us, save us, have mercy upon us, and protect us, O God, by Your grace.

PEOPLE



DEACON

Having prayed for a perfect, holy, peaceful, and sinless day, let us commend ourselves and one another and our whole life to Christ our God.

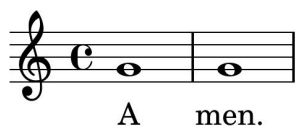
PEOPLE**E. The Dismissal***1. The Thanksgiving Prayer***DEACON** (*intoned*)

Let us go forth in peace. Let us pray to the Lord.

PEOPLE*2. The Prayer behind the Ambon***DEACON** (*intoned*)

O Lord, Who blesses those who bless You and sanctifies those who put their trust in You, save Your people and bless Your inheritance. Protect the whole body of Your Church. Sanctify those who love the beauty of Your house. Glorify them in return by Your divine power, and forsake us not who have set our hope in You. Grant peace to Your world, to Your churches, to the clergy, to our civic leaders, to the armed forces, and to all Your people. For every good and perfect gift is from above, coming down from You, the Father of lights. To You we give glory, thanksgiving, and worship, to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and forever and to the ages of ages.

PEOPLE



3. Neo-sabiatic dismissal

DEACON (*in a low voice*)

Christ our God, You are the fulfillment of the Law and the Prophets. You have fulfilled the Fathers entire plan of salvation. Fill our hearts with joy and gladness always, now and forever and to the ages of ages. Amen.

DEACON

Let us pray to the Lord.

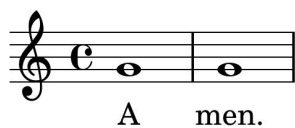
PEOPLE



DEACON

May the blessing of the Lord and His mercy come upon you by His divine grace and love for mankind, always, now and forever and to the ages of ages.

PEOPLE



DEACON

Glory to You, O God, glory to You.

May He Who rose from the dead, Christ our true God, through the intercessions of His all-pure and all-immaculate holy Mother; the power of the precious and life-giving Cross; the protection of the honorable, bodiless powers of heaven; the supplications of the honorable, glorious prophet and forerunner John the Baptist; of the holy, glorious, and praiseworthy apostles; of the holy, glorious, and triumphant martyrs; of our righteous and God-bearing fathers; of (*name of the saint of the church*); of our father among the saints John Chrysostom, archbishop of Constantinople; of the holy and righteous ancestors of God Joachim and Anna; of (*saint of the day*), whose memory we celebrate today; and of all the saints; have mercy on us and save us, for He is good and loves mankind.

DEACON (*intoned*)

Through the prayers of our holy fathers, Lord Jesus Christ, our God, have mercy on us.

PEOPLE

